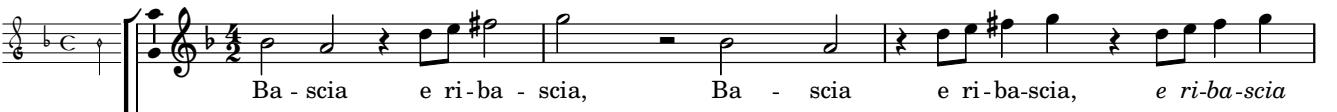


Bascia e ribascia e sugge

Maffio Venier (1550-1586)

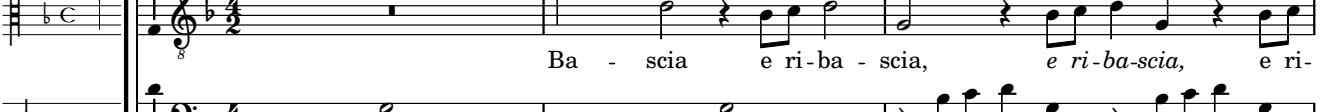
Luca Marenzio (c.1553-1599)

Paradiso musicale: madrigali di diversi a 5 voci (Phalèse press, Antwerp, 1596)

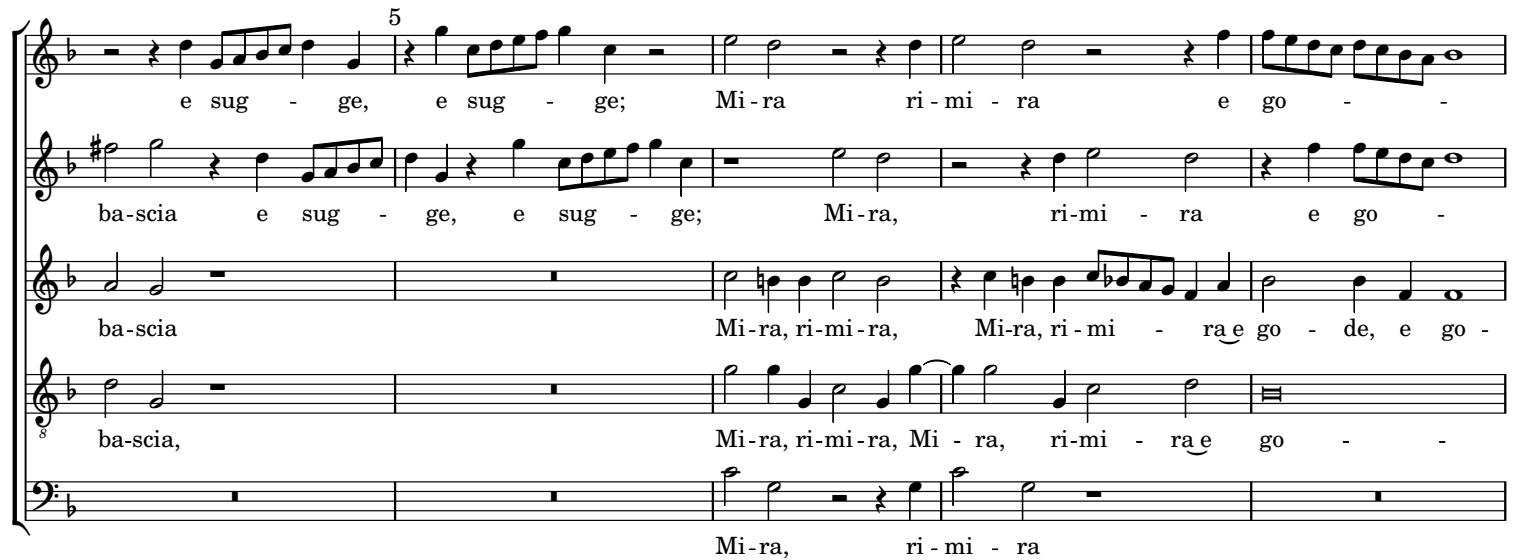
Canto 

Quinto 

Alto 

Tenore 

Basso 



5

e sug - ge, e sug - ge; Mi-ra ri - mi - ra e go -
ba-scia e sug - ge, e sug - ge; Mi-ra, ri-mi - ra e go -
ba-scia Mi-ra, ri-mi - ra, Mi-ra, ri - mi - ra e go - de, e go -
ba-scia Mi-ra, ri-mi - ra, Mi - ra, ri-mi - ra e go -
Mi-ra, ri - mi - ra

10.

de; Del gran pia - cer si strug - - ge; E li par so - gno
de; Del gran pia - cer si strug - - ge; E li par so - gno
de; Del gran pia - cer si strug - - ge, E li par so - gno
de; Del gran pia - cer si strug - - ge; E li par so - gno
Del gran pia - cer si strug - - ge; E li par so - gno

15

e fro - de. O-gni spir - t'o-gni ve - na, o - gni ve - na,
e fro - de. O-gni spir - t'o-gni ve - na, O-gni spir - to
e fro - de. O-gni spir - t'o-gni ve - na, O-gni spir - t'o-gni ve - na,
e fro - de. O-gni spir - t'o-gni ve - na, O-gni spir - t'o-gni ve - na, O-gni spir - t'o-gni ve - na o-gni

20

25

 $\frac{6}{2}$

o-gni ve - na, o-gni ve - na, Ha di dol-cez - za in - com - pren - si - bil pie - na.
ve - na, o-gni ve - na Ha di dol-cez - za in - com - pren - si - bil pie - na.
o-gni ve - na Ha di dol-cez - za in - com - pren - si - bil pie - na.
o-gni ve - na Ha di dol - cez - za in - com - pren - si - bil pie - na.
ve - na Ha di dol-cez - za in - com - pren - si - bil pie - na.

Bascia e ribascia e sugge;
Mira, rimira e gode;
Del gran piacer si strugge;
e li par sogno e frode.
Ogni spirto, ogni vena
ha di dolcezza incomprensibil piena.

He kisses and kisses again and sips;
He gazes and gazes again and savors;
From great pleasure he melts;
and it seems to him a dream, a deceit.
Every breath, every vein
is incomprehensibly full of sweetness.

translation by editor

Note: In its entirity, the full poem, *Poi che più volte in vano / pregò Florido Armilla* is a passionate (and erotic) encounter between the Shepherd Florido and his beloved nymph Armilla. Suggere also bears of the meaning of 'to suck' in addition to 'to drink', while godere had and has the meaning 'to carnally know a woman' (see sense 19 in the GDLI).